

YETICOOL
www.yeticool.pl

PRENOSNÁ CHLADNIČKA S KOMPRESOROM



Inštrukcja obsługi
dostępna również na:
Návod na použitie
je dostupný aj na:
Bedienungsanleitung
erhältlich auch bei:

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

ET8



1. Vysvetlenie symbolov.



NEBEZPEČENSTVO!

Bezpečnostné upozornenie: Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



POZORNE!

Bezpečnostná poznámka: Nedodržanie môže viesť k zraneniu.



POZOR!

Nedodržanie môže viesť k vecným škodám alebo zásahu do produktu.



TIP

Doplňujúce informácie o manipulácii s produktom.

Pred spustením zariadenia si pozorne prečítajte tento návod. Uschovajte si tieto pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou.

2. Bezpečnostné informácie



- Zariadenie a/alebo jeho napájací kábel sa nesmie používať, ak vykazuje známky poškodenia.
- Zariadenie by malo byť pripojené k zdroju napájania, ktorý vyhovuje údajom uvedeným v technickej špecifikácii, iba pomocou dodaných napájacích káblov. 100-Napájanie 240V vyžaduje káblové pripojenie cez AC / DC adaptér.
- Zariadenie musí byť odpojené od siete po každom použití a pred čistením/údržbou.
- Ak zariadenie vyžaduje opravu, kontaktujte servis výrobcu. Kontaktné údaje nájdete na www.arkas.pl.
- Opravy môžu vykonávať iba kvalifikované osoby. Samočinná oprava môže spôsobiť vážne ohrozenie zdravia alebo života.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiace nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu vkladať a vykladať chladiace zariadenie.
- V zariadení neskladujte žieravé látky obsahujúce rozpúšťadlá, o ktorých je známe, že sú výbušné alebo stlačené horľavé plyny.
- Vo vnútri priehradiek na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.
- Na urýchlenie procesu odmravovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Chladiaci ľadový obklad je vyrobený z HDPE plastu a naplnený netoxickým gélom. Nie je určený pre styk s potravinami. Jeho obsah je nevhodný na konzumáciu. Uchovávajte mimo dosahu detí.
 - Neotvárajte balenie ľadu, nevyberajte jeho obsah ani ho nenapíňajte inou látkou.
 - Poškodené alebo neuzavreté balenie ľadu už nemožno použiť a treba ho zlikvidovať.
 - Nevylievajte obsah do kanalizačného potrubia. Ak tak urobíte, môžete ich upchať a/alebo poškodiť.
- Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobné účely, ako napr
 - Kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach
 - Farmy a klienti v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu
 - Prostredie typu nocľah s raňajkami
 - Catering a podobné nemaloobchodné aplikácie
- Tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na zmrazovanie potravín.
- Chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C alebo 16 °C až 32 °C alebo 16 °C až 38 °C alebo 16 °C až 43 °C. Podrobné informácie nájdete v časti „technické údaje“ tohto návodu.
- Chráňte zariadenie pred nepriaznivými poveternosnými podmienkami, ako je dážď. Zariadenie nie je vodotesné.
- Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte v blízkosti ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- Počas prevádzky by mal byť prístroj umiestnený v dobre vetranej miestnosti. Zabezpečte dostatočný priestor medzi zariadením a iným zariadením (200 mm na zadnej strane zariadenia, 100 mm na bokoch zariadenia).
- Chladiaci systém spotrebiča obsahuje horľavé chladivo R1234YF. Zariadenie, ktoré nie je vhodné na ďalšiu prevádzku, by malo byť doručené do špecializovaného recyklačného závodu na opätovné získanie chladiva.
- Je zakázané zasahovať do chladiaceho systému a jeho obvodov za účelom jeho úpravy alebo poškodenia.
- Izolácia zariadenia obsahuje cyklopentán. Zariadenie, ktoré nie je vhodné na ďalšiu prevádzku, je potrebné odovzdať do špecializovaného zariadenia na likvidáciu odpadu.
- Pred likvidáciou starého spotrebiča odstráňte veko, ale ponechajte vnútorné koše a deliacu stenu (vybrané modely), aby sa dovnútra nedostali deti.

3. Popis činnosti a základnej funkcie



- Prenosná chladnička je určená na uchovávanie čerstvých potravín.
- Vďaka prvotriednej izolácii a efektívnemu kompresoru je proces chladenia extrémne rýchly.
- Chladničku je možné napájať z batérie (modulárnej alebo externej), AC 100-240V, DC 12 / 24V alebo pomocou solárneho panelu (iba s nainštalovanou modulárnou batériou – nie je súčasťou dodávky)
- Modulárny slot batérie umožňuje inštaláciu batérie do zariadenia. Batéria sa predáva samostatne.
- Na napájanie z batérie používajte iba kompatibilné batérie ponúkané výrobcom. Použitie nekompatibilnej alebo neoriginálnej batérie môže poškodiť zariadenie a stratiť platnosť záruky.
- 15600 mAh batéria umožňuje udržiavať teplotu vo vnútri zariadenia až 10 hodín (5°C/41°F pri okolitej teplote 25°C/77°F)
- Balenie s gélovým ľadom sa nachádza pod vekom chladničky. Pomáha udržiavať nízku teplotu vo vnútri zariadenia po jeho vypnutí. Balenie ľadu zamrzne samo, keď sa chladnička používa pri teplotách pod nulou. Doba mrazenia a prevádzky ľadového obalu závisí od času jeho vystavenia mínusovej teplote.
- Zariadenie má viacúrovňovú ochranu akumulátora vozidla proti vybitiu a prepätovú ochranu na ochranu pred náhlymi prepätiami v elektrickej sieti.
- Ovládací panel s prehľadnou LCD obrazovkou umožňuje intuitívne ovládanie zariadenia.
- Chladnička je vybavená vysielačom Bluetooth 5.0. To vám umožňuje ovládať ho pomocou aplikácie určenej pre mobilné zariadenia (Android / iOS).
- Vstavaná zásuvka USB umožňuje nabíjanie externých zariadení, ako je smartfón alebo tablet.
- Ergonomická rukoväť ponúka pohodlné prenášanie.

4. Obsah balenia



- Prenosná chladnička s kompresorom • Gélové balenie ľadu • 12/24V napájací kábel (dĺžka: 3,5m/11,4ft) • AC/DC adaptér s napájacím káblom 100-240V (EU/UK) • Návod na použitie

5. Návod na použitie



- Pred prvým použitím vyberte prístroj z obalu, vyčistite vnútro prístroja vlhkou handričkou a počkajte 6 hodín.
- Zariadenie by malo byť počas prevádzky v stojacej polohe. Maximálny uhol sklonu zariadenia voči zemi by nemal byť väčší ako 5 °.
- Ak sa zariadenie používa pri vypnutom zapalovaní motorového vozidla (pri použití zdroja 12 / 24V), samo sa vypne pri poklese napätia pod nastavenú hodnotu ochrany batérie. Zariadenie sa znova zapne, keď sa nabíjanie batérie dosiahne požadované napätie. Pri nabíjaní batérie vozidla musí byť zariadenie vypnuté alebo odpojené od zdroja energie.
- Pri používaní batérie sa odporúča zmeniť režim ochrany batérie na nízky.

Režim ochrany batérie	Nízka (L)	Stredné (M)	vysoká (H)
Vypínacie napätie s napájaním 12V	8,5V	10,1V	11,1V
Reštartovacie napätie s napájaním 12V	10,9V	11,4V	12,4V
Vypínacie napätie s napájaním 24V	21,3V	22,3V	24,3V
Reštartovacie napätie s napájaním 24V	22,7V	23,7V	25,7V

Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny: • Neotvárajte veko spotrebiča častejšie, ako je potrebné. To môže výrazne zvýšiť teplotu vo vnútri zariadenia.

- Potraviny by sa mali skladovať v pôvodných obaloch alebo vhodných nádobách. Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke, aby sa nedostalo do kontaktu s inými potravinami a nekvapkalo na ne.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami.
- Príliš nízka alebo príliš vysoká teplota môže nepriaznivo ovplyvniť skladované potraviny. Teplota vo vnútri chladničky by mala byť nastavená na teplotu odporúčanú výrobcom potravín. Optimálna skladovacia teplota pre čerstvé potraviny: 0°C - + 4°C.
- Ak je prístroj dlhší čas prázdny: – Vypnite prístroj.
- Odmrazte zariadenie.
- Vyčistite a vysušte prístroj.
- Nechajte veko otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

6. Podpora

POZOR!

Pred zapnutím zariadenie pripojte k zdroju napájania alebo vložte nabitú batériu (nie je súčasťou balenia).



POZOR!

Zariadenie sa vypne, ak nie je pripojené k inému zdroju napájania počas vybratia batérie.

Pred vloženíím batérie do zariadenia sa uistite, že jej slot je zbavený nečistôt a nežiaducich predmetov.

Inštalácia a vybratie batérie zo zariadenia Ak chcete vložiť

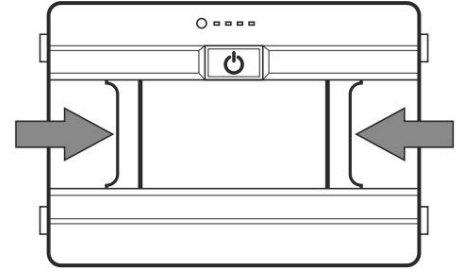
batériu do zariadenia, odstráňte kryt priestoru pre batériu stlačením bočných tlačidiel.

Potom vložte modulárnu batériu do slotu a súčasne stlačte bočné tlačidlá na batérii.

Po uvoľnení tlačidiel sa uistite, že upevňovacie zámky bezpečne držia batériu v slotu.

Ak chcete vybrať batériu zo zariadenia, uvoľníte zámky súčasným stlačením bočných tlačidiel a potom ho vysuňte z otvoru na batériu.

Po vybratí modulárnej batérie sa odporúča znovu namontovať kryt slotu batérie.



Napájanie zariadenia pomocou solárneho panelu (iba s nainštalovanou modulárnou batériou - nie je súčasťou balenia)

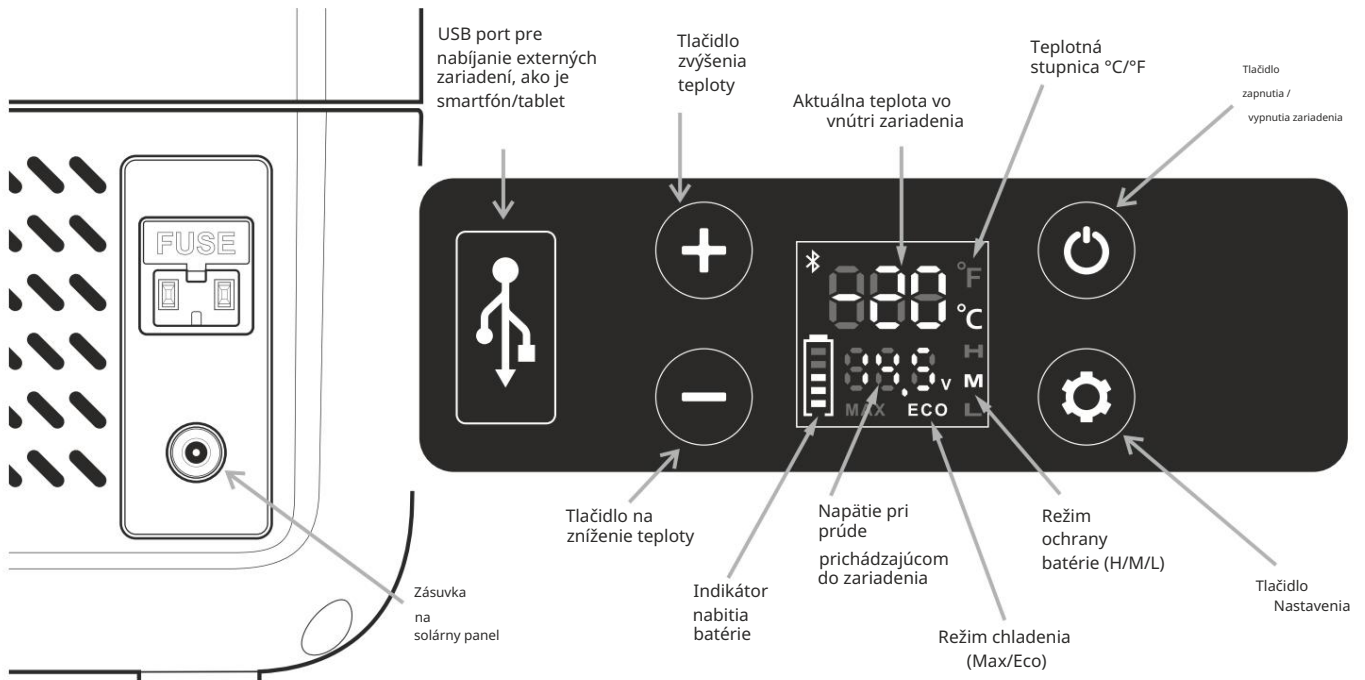
POZOR!

K zariadeniu je zakázané pripájať dva typy externého zdroja energie (DC / AC / solárny panel). Môže to poškodiť zariadenie.

Keď je zariadenie napájané solárnym panelom, batéria by mala byť vo svojom slotu v zariadení. Ak chcete napájať zariadenie solárnou energiou, pripojte solárny panel k DC zásuvke.

Výkon solárneho panelu by mal byť vyšší ako priemerná spotreba energie zariadenia. Pre súčasnú prevádzku zariadenia a nabíjanie batérie sa odporúča použiť 100W solárny panel.

Ovládanie zariadenia z ovládacieho panela



Tlačidlo	Funkcia
	Jedným stlačením sa zapne/vypne zariadenie
	Tlačidlá zodpovedné za nastavenie teploty vo vnútri zariadenia.
	Jediným stlačením zvýšite teplotu Jediným stlačením znížite teplotu Jediným stlačením zmeníte režim
	chladenia z ECO (úspora energie) na MAX (rýchle chladenie). Predvolené nastavenie pre rýchle chladenie (MAX)
	Stlačením a podržaním prepínate medzi režimami ochrany batérie (pri napájaní z 12 / 24V zásuvky v motorových vozidlách): H (vysoká ochrana) / M (stredná ochrana) / L (nízka ochrana). Predvolené nastavenie na vysokú ochranu (H).
	Pri pripájaní zariadenia k aplikácii cez Bluetooth: Jediným stlačením, keď sa na ovládacom paneli zariadenia zobrazí správa „AP“, umožníte jeho spojenie s aplikáciou na externom zariadení.

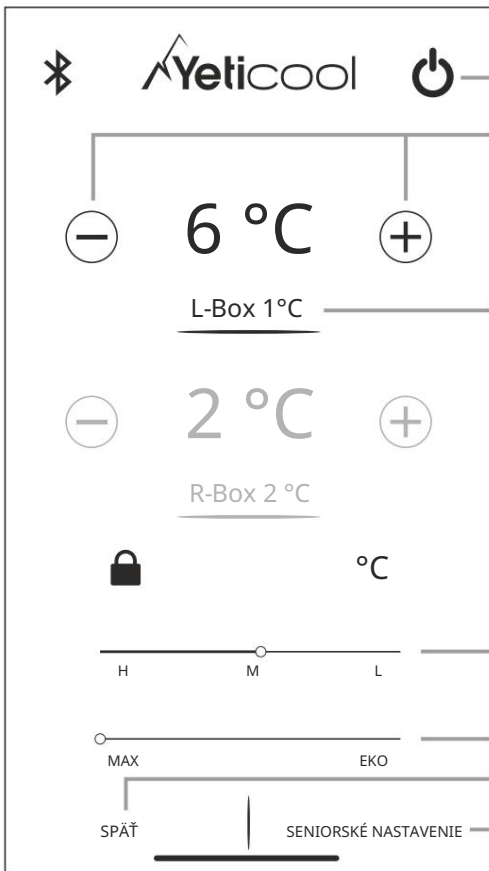
Zmena stupnice teploty na ovládacom paneli (°C/°F)

Keď je zariadenie vypnuté, stlačením a podržaním tlačidla kým sa nezobrazí hlásenie E1 Potom niekoľkokrát stlačte tlačidlo, kým sa obk hlásenia F teplota nezmení. Vypnite sa zmení na E5. Pomocou tlačidla alebo prepínate medzi °C a zariadenie pomocou tlačidla pre uloženie nastavenia.

Ovládanie zariadenia z aplikácie úrovne (Android / iOS)

Aplikáciu Yeticool je možné stiahnuť z obchodu GooglePlay (pre zariadenia Android) alebo AppStore (pre zariadenia so systémom iOS). Pre správne fungovanie aplikácie je potrebné na externom zariadení zapnúť funkciu Bluetooth a funkciu určovania polohy.

Ak sa chcete pripojiť k aplikácii, spustíte ju na externom zariadení (smartfón / tablet), vyhľadajte a vyberte chladničku zo zoznamu dostupných zariadení. Na ovládacom paneli chladiaceho zariadenia sa zobrazí „AP“, čo je potrebné potvrdiť stlačením tlačidla . Zariadenie by malo byť pripravené prijímanie príkazov z aplikácie.



Tlačidlo zapnutia/vypnutia zariadenia

Tlačidlo na zmenu cieľovej teploty vo vnútri komory

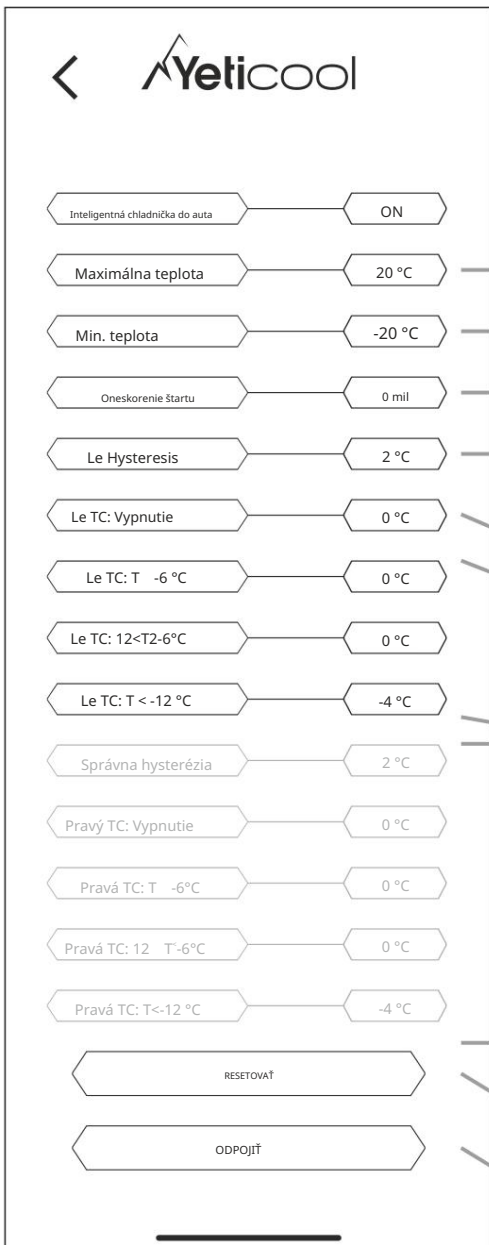
Aktuálna teplota vo vnútri komory

Posuvník na zmenu režimu ochrany batérie (H / M / L)

Posuvník na zmenu režimu chladenia (MAX / ECO)

Návrat na predchádzajúcu obrazovku

Tlačidlo na zmenu nastavení



Nastavenie maximálnej teploty

Nastavenie minimálnej teploty

Nastavenie oneskorenia štartu kompresora po spustení zariadenia (v minútach)

Nastavenie hysterezie komory - kompresor sa spustí po prekročení súčtu nastavenej teploty zariadenia a teploty hysterezie (príklad - teplota chladenia nastavená na zariadení: -20°C, teplota hysterezie: + 2°C, teplota reštartu kompresora: -18° c)

Nastavenie oneskorenia / zrýchlenia vypnutia kompresora po dosiahnutí teploty nastavenej na ovládacom paneli

Nastavenia umožňujúce vyrovnávanie rozdielov medzi aktuálnou teplotou vo vnútri zariadenia a teplotou nastavenou na ovládacom paneli (príklad - teplota chladenia komory nastavená na zariadení: 0°C, skutočná teplota vo vnútri komory: -5°C, teplota by mala byť nastavená na vyrovnanie rozdielov + 5°C)

Neaktívne nastavenia pre tento model chladničky

Obnovenie predvolených nastavení aplikácie

Odpojenie Bluetooth pripojenia

7. Čistenie a údržba



• Pred každým čistením zariadenie vypnite a odpojte od externého zdroja napájania.

• Zariadenie sa nesmie čistiť pod tečúcou vodou.

• Na čistenie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

• Vonkajšiu a vnútornú časť zariadenia čistite vlhkou handričkou bez ovládacieho panela, výkonovej časti, modulárnej zásuvky na batérie alebo vetracích otvorov. Všetky vyššie uvedené časti čistite suchou a mäkkou handričkou.

• Manuálne odmrazovanie Počas dlhodobej prevádzky zariadenia sa môže v jeho vnútri objaviť vrstva námrazy. To môže znížiť jeho výkon. Ak chcete prístroj odmraziť, odpojte ho od napájania, vyprázdnite chladiaci priestor a nechajte veko otvorené. Po skondenovaní námrazy utrite zvyšnú vodu mäkkou handričkou alebo prebytočnú vodu odstráňte.

8. Odstraňovanie najčastejších porúch



Potraviny boli zmrazené: • Zmeňte teplotu chladenia na vyššiu, nastavená teplota je príliš nízka.

Zariadenie vydáva zvuk tečúcej kvapaliny: • Tento zvuk je normálny.

Okolo dvierok chladničky sa objavujú kvapky kvapaliny: • Kvapky kvapaliny sa objavujú v dôsledku teplotného rozdielu medzi zariadením a jeho okolím a sú normálne.

Pri spúšťaní zariadenia vydáva kompresor hlasný zvuk: • Je normálne, že kompresor pri spustení pracuje nahlas

Zariadenie nefunguje: • Skontrolujte, či bolo zariadenie zapnuté pomocou tlačidla . • Skontrolujte či je zariadenie správne pripojené k zdroju napájania. • Skontrolujte, či je napájací zdroj funkčný. • Skontrolujte, či nevyhorela poistka.

Výmena poistky 1. Odstráňte kryt poistky, ktorý sa nachádza v bezprostrednej blízkosti sieťovej zásuvky.
2. Vyberte poistku a vymeňte ju za novú s rovnakými technickými parametrami.
3. Namontujte späť kryt poistky.

Špecifikácia poistiek

Súčasná hodnota	Pokles napätia	Odolnosť proti chladu	I _{2t}
15 A	102 mV	4,8 mΩ	340 A ²

Prístroj zobrazí kód F1: • Kód informujúci o poklese napájacieho napätia 12 / 24V. Zmeňte nastavenie ochrany na nižšiu z H (vysoká) na M (stredná) alebo z M (stredná) na L (nízka).

Zariadenie zobrazí kód F2: • Kód informujúci o preťažení ventilátora. Zariadenie vypnite a po 30 minútach znova zapnite.

Prístroj zobrazí kód F3: • Kód informujúci o aktivácii ochrany proti príliš častému chodu kompresora. Zariadenie vypnite a po 30 minútach znova zapnite.

Prístroj zobrazí kód F4: • Kód informujúci o preťažení kompresora. Zariadenie vypnite a po 30 minútach znova zapnite.

Zariadenie zobrazí kód F5: • Kód informujúci o prehriatí modulu kompresora. Zariadenie vypnite a po 30 minútach znova zapnite.

Zariadenie zobrazí kód F6: • Kód informujúci o nemožnosti čítania parametrov ovládačom zariadenia. Reštartujte zariadenie. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.

Zariadenie zobrazí kód F7 alebo F8: • Kód informujúci o chybe snímača teploty. Kontaktujte predajcu.



Číslo modelu:	ET8
Napájacie napätie:	12/24 V DC 100-240 V AC (50/60 Hz) 12-50V - solárny panel
Menovitý prúd:	12V/4A 24V/2A 100-240V/0,3-0,8A, 50V/10A - solárny panel
USB zásuvka:	5V/1A
Počet chladiacich komôr:	1
Využitelná kapacita:	8 litrov/2,1 gal
Rozsah chladiacej teploty:	od +20 °C do -20 °C (od 68 °F do -4 °F)
Priemerná spotreba energie:	45 W
Klimatická trieda:	N, T, SN, ST
Teplota okolia:	od +10 °C do +43 °C (od 50 °F do 109 °F)
Úroveň hluku:	45 dB
chladivo:	R1234YF (20 g)
GWP:	4
Typ komunikácie:	Bluetooth 5.0 (pracovný dosah - až 10 m/32,8 stôp)
Frekvenčné pásmo:	2402 MHz - 2480 MHz
Maximálny vysokofrekvenčný výkon:	2 dBm
Rozmery (Š x V x H) v mm:	393 x 443 x 251 (palce: 15,5" x 17,5" x 9,9")
Cista hmotnosť:	8,1 kg (17,8 lb)



94/YRS/22

Výrobca:
 ARKAS Sp. z oo
 ul. Kuziennicza 4,
 59-400 Jawor, Poľsko
 www.arkas.pl
 www.yeticool.pl

VYHLÁSENIE VÝROBCU

Arkas Sp. z oo vyhlasuje, že prenosná chladnička ET8 je v súlade so smernicami Európskeho parlamentu a Rady 2009/125 / ES a 2014/53 / EÚ zo dňa 16. apríla 2014 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania na trhu rádiových zariadení a ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je zverejnené na www.arkas.pl

Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal zaslať na recykláciu a recykláciu v súlade s predpismi o ochrane životného prostredia platnými v danej krajine o odpadovom hospodárstve. Selektívny zber odpadov prispieva k zníženiu ich potenciálneho negatívneho vplyvu na ľudské zdravie a z neho vyplývajúce životné prostredie z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadeniach.

ŠPECIFIKÁCIA NAPÁJANIA

Výrobca:	Foshan Great Power Co.,Ltd
Obchodné registračné číslo:	91440606663372921C
adresa:	3/F blok, 16., ulica č. 3, Fengxin Cesta, priemyselná zóna Fengxing, Shunde Okres, mesto Foshan, provincia Guangdong, Čína
Identifikátor modelu:	GRT90-145600
Vstupné napätie:	100-240V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu:	50/60 Hz
Výstupné napätie:	14,5V
Výstupný prúd:	6,0A
Výstupný výkon:	87 W
Priemerná aktívna účinnosť:	90 %
Účinnosť pri nízkej záťaži (10%):	89 %
Spotreba energie bez zaťaženia:	0,19 W